

Lightning Talks: How-to

WikiIndaba 2018

- **How to support African languages Wikis?**

Helmi Hamdi [Tunisia]

- **Hubs or Knobs: Building Capacity of Wikimedians in Nigeria**

Olushola Olaniyan & Runcie Chidebe [Nigeria]

- **Open Knowledge in Algeria. What Wikipedia can give when everything is free**

Mohammed Bachounda & Fayçal Rezkallah [Algeria]

How to support African languages Wikis?

Helmi Hamdi

Tunisia



Arabic Wikipedia / Wikidata

TN User group / Wikimedia Canada

[User:Helmoony](#)

helmoony@hotmail.com

[Linkedin](#)

Community management

- Keep policies and guidelines as simple as possible including the ones about spelling and dialects. In case, refer to the English Wikipedia.
- Workshops must focus on schools and colleges. Youngs are the main readers and future main contributors of those small wikis.
- Translate as much as possible MediaWiki and Wikidata labels; preparing a good structure helps the community grow
- Focus on local topics. Articles in Wolof Wikipedia about Wolof language, Wolof people, Senegal, Dakar, Macky Sall should as better as those in French or English. It's your showcase!
- Request on Meta for temporary adminship if you don't have a local bureaucrat, so that you get tools to implement your projects.

Become a content hunter

- Does your government publish public and free content in that language? Yes? Then incorporate it in your Wiki. If not, speak up with your user group!
- Always verify licenses on local websites or ask for re-use under CC By licence by sending, attached, the official OTRS letter format. Who knows?
- Flickr, Youtube and other websites allow CC licenses. A beautiful picture about a remote village on Flickr? Ask for license change.
- Verify twice online! Global Voices has [2](#) websites in indigenous African languages under a CC By license. Voice of America includes [10](#) under a PD-US license, [same thing](#) for BBC but under copyrights.
- European libraries have some public domain old dictionaries and books in African languages. It can be a good start for Wiktionary/Wikisource projects
- Record voice excerpts when you travel around the country

Prevent users from editing other than articles

- **Massively import** or create from English Wikipedia/Wikidata categories, templates, infoboxes, references, etc.
- Create bots that automatically **translate templates** from EN Wikipedia
- Develop Wikidata-based **standard infoboxes** (i.e. human settlement infobox, biography infobox, etc.) and use them at least on articles not related to that African culture.
- Create **generic articles** by bots to avoid manual creation (year 1785, number 542, species, flags, etc.). Swedish and Cebuano languages already did it!
- Educate new users by sending them, through bots, messages like - Thank you for creating the article African Union. References, unfortunately, are missing. Know how to add them here. -

Hubs or Knobs: Building Capacity of Wikimedians in Nigeria

Olushola Olaniyan & Runcie Chidebe
Nigeria

Hubs or Knobs: Building the Capacity of Wikimedians in Nigeria.

Olushola Olaniyan,

President, Wikimedia User Group Nigeria
olaniyanshola@gmail.com



Runcie C.W. Chidebe

Curator, Wikimedia Abuja Hub
runciecwc@yahoo.com



Wikilndaba 2018, Tunisia

Understanding the Beautiful Nigeria

- * Nigeria is a country in West Africa.
- * Approximately 190million people.
- * Nigeria is largest black country in the world.
- * Nigeria is the most populous country in Africa.
- * Nigeria has 36states and One Federal Capital Territory
- * The seventh most populous country in the world.
- * Nigeria has the third-largest youth population in the world, after China and India.
- * We have over 500 ethnic groups in Nigeria with about 521 different languages and dialects. Nine of these languages are now extinct.
- * Nigeria's film industry- Nollywood is now the second largest producer of movies in the world.
- * Football is considered Nigeria's national sport.



Hubs or Knobs: The Socio-Cultural Perspective

- ✦ In the context of community, a Hub could be seen as a focal point which facilitates and foster greater local community activity and brings people who share similar characteristics together.
- ✦ **Just as the case of a USB hub, you need to have a USB before you can connect to the hub, same is applicable to the COMMUNITY HUB, everyone is welcomed however, you must be passionate about Wikimedia that's your USB status.**
- ✦ **Wikimedia is the knob that gives you access to the hub.**

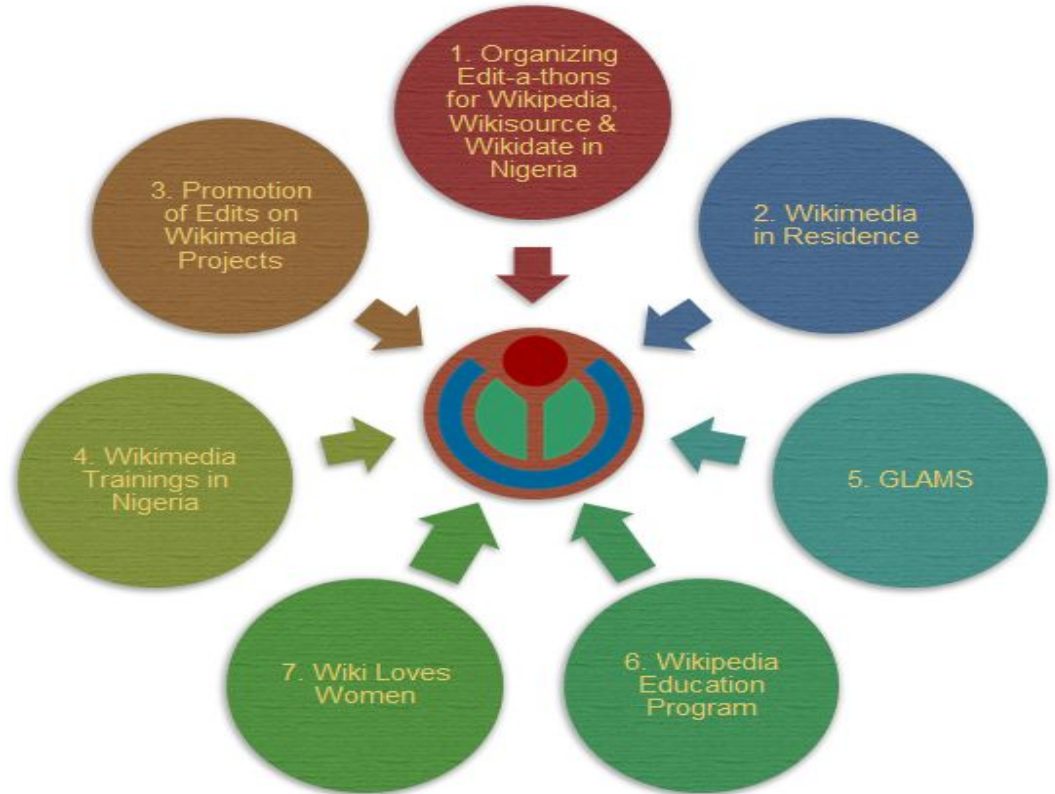


5 Significance of Wikimedia Hubs

- ✦ **Building Cohesions:** Wikimedia hubs can help to build more interests, values, representations in distant cities where the hubs are sited.
- ✦ **Interdependence for Knowledge sharing:** Wikimedia is complex for many people to use, hence, a smaller face to face contact can help volunteers to meet-up and inter-depend on each other for help.
- ✦ **Unity in Goals:** The goal of open knowledge can only be made possible if people are united in the goal. Hubs helps to facilitate such unity.
- ✦ **Interaction:** As Africans, working in group helps to foster interaction. Globally, people achieve more when they interact and work as a team.
- ✦ **Taking Wikimedia to the Grass-root:** Nigeria being a very large country, one strategy that could facilitate awareness of Wikimedia is to take **Wikimedia** to the grass-roots.

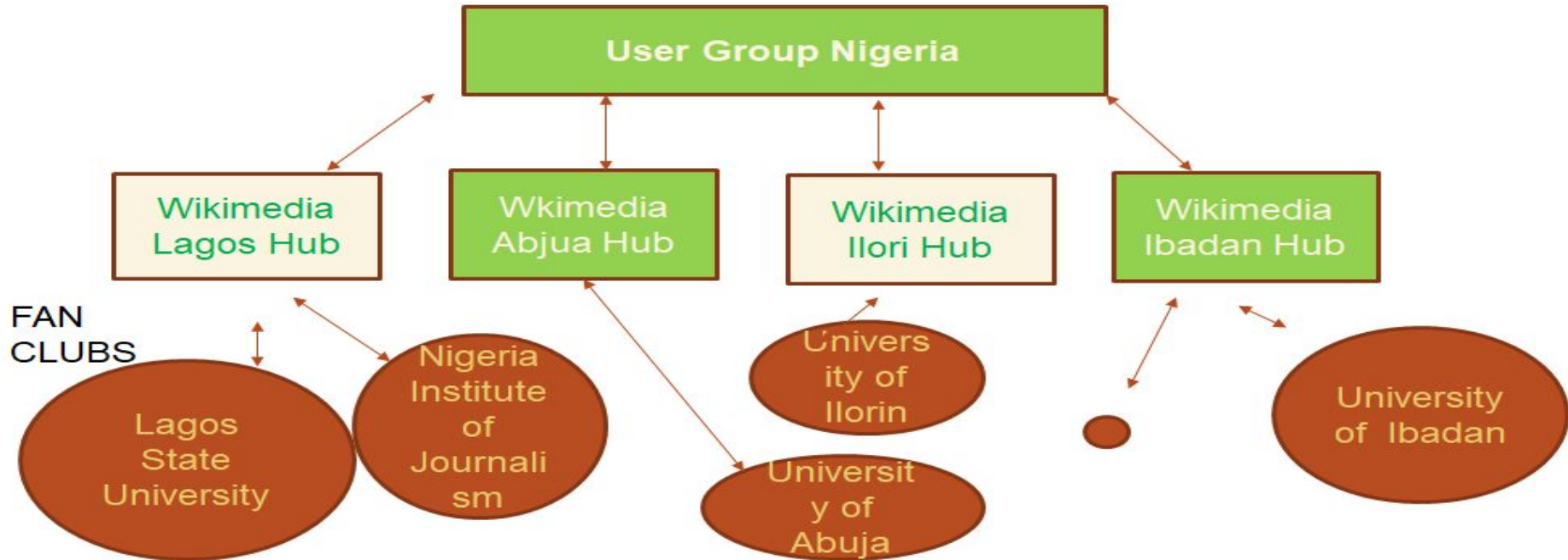
Wikimedia User Group Nigeria (WUGN)

Wikimedia projects in
Wikimedia UG Nigeria



Hubs in Nigeria

Wikimedia User Group Nigeria
is the Knob uniting all the Hubs



7 Ways to Create & Sustain Wikimedia Hubs

- ✦ Select a Dynamic Leader for the Hub
- ✦ Encourage the Hub to Implement simple Wikimedia Projects
- ✦ Celebrate the Hubs on your Social Media
- ✦ The User-Group should help the Hubs on Annual Plan
- ✦ Encourage the Hub to Plan their Work and Work their Plan
- ✦ As the Leaders, “What’s Next?”
- ✦ The User-Group must be proactive with Feedback



Thank
you!!

Connaissance ouverte en
Algérie:Ce que Wikipedia
peut donner quand tout est
gratos

Open Knowledge in Algeria:
What Wikipedia can give
when everything is free

Mohammed Bachounda &
Fayçal Rezkallah
Algeria

fr/en



Wikidezded@gmail.com



Mohammed
Bachounda



Fayçal Rezkallah

Style de vie

Way of life



les Algérien sont tous les produits de base Subventionnés
même les riches y ont accès

In Algeria all commodities are subsidized, even the rich have
access

Éducation

Education



- les Algériens ne payent jamais pour les études, de même pour les soins et même pour les autoroutes.
- Les étudiants Algériens s'échangent Les PDF de livres très chères gratuitement par **ShareIT**.
- Algerians never pay for studies, even for care and even for highways.
- Algerians students exchange PDFs of very expensive books for free by ShareIT.

Art Art



- les Algériens téléchargent les films DIVX, la musique MP3, avec du Torrents et font des copies avec des USB pour moins de 1\$ tous les 4 Go.
- Algerians download DIVX movies, MP3 music, with Torrents and make copies with USB for less than \$ 1 every 4 GB.

Open Knowledge en Algérie

In Algeria

Quand tout est disponible Gratuitement ou presque pour les Algériens.
Quel est le deal pour pousser les Algériens à créer du contenus LIBRE ?

Beaucoup nous disent :

- ça coûte combien
 - Vous me payez combien
 - Vous rapporter combien
 - Ah moi je bosse pas pour gratos
-
- **Many Peoples tell us:**
 - how much does it cost ?
 - You pay me how much ?
 - How Much Money you make with This ?
 - Ah, I refuse to do That work for free ? I have no time for volunteer Work



Les projets à succès

Successful projects

Les projets à succès sont les projets où l'on donne aux autres
Wikipedia education program : c'est un module noté à l'université
Wiki loves X c'est des concours à diplôme et des cadeaux
Wikimooc c'est un projet avec un diplôme à la fin du cursus



- Successful projects are projects where people receive something (swags / Diplomas / Certificates)
- Wikipedia education program: is an evaluated and rated course in Chlef University.
- Wiki loves X: we launch contests we distribute gifts and certificates,
- Wikimooc is a latest project : with a diploma at the end of the courses



صحييتو

merci

THANKS

WIKIDZ

FOLLOW US ON TWITTER @WikimediaDZ



How-to Lightning Talk Resources

How to Support African Language Wikis

<https://en.wikipedia.org/wiki/Lsjbot>

<https://www.voanews.com/navigation/allsites>

<https://globalvoices.org/>

<https://www.mediawiki.org/wiki/Extension:Translate>

https://www.wikidata.org/wiki/Wikidata:Infobox_Tutorial

<https://www.bl.uk/reshelp/findhelplang/africalang/alcols/>

https://meta.wikimedia.org/wiki/Steward_requests/Permissions

Hubs or Knobs: Building Capacity of Wikimedians in Nigeria

How-to Lightning Talk Resources

Open Knowledge in Algeria. What Wikipedia can give when everything is free.

How to Work with Libraries in Africa